

# SILVERCREST®



[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)



## POWER BANK SPB 2600 C2

(GB) (IE) (NI)

**POWER BANK**

Operating instructions

(DK)

**POWERBANK**

Betjeningsvejledning

(NL) (BE)

**POWERBANK**

Gebruiksaanwijzing

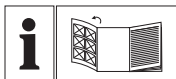
(DE) (AT) (CH)

**POWERBANK**

Bedienungsanleitung

IAN 279396

(GB) (IE) (NI)  
(DK) (NL)



GB IE NI

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

---

DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

---

NL BE

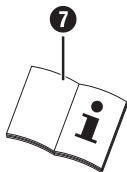
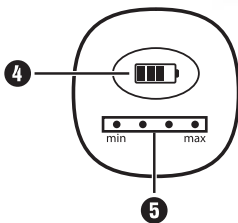
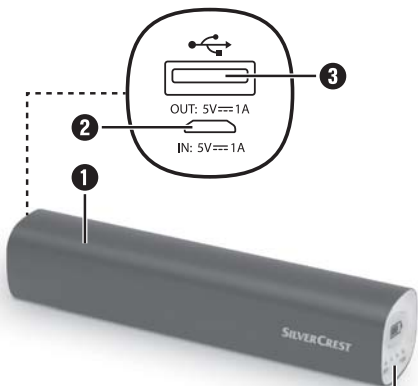
Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

---

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE/NI	Operating instructions	Page	1
DK	Betjeningsvejledning	Side	23
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	45
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	67



# Contents

## **Introduction . . . . . 3**

Information concerning these operating instructions . . . . . 3

Copyright . . . . . 3

Notes on trademarks . . . . . 4

Intended use. . . . . 4

Warnings used . . . . . 5

## **Safety . . . . . 6**

Basic safety guidelines . . . . . 6

## **Descriptions of components . . . . . 9**

## **Start-up . . . . . 10**

Check scope of delivery . . . . . 10

Disposal of packaging materials . . . . . 10

Charging the Power Bank. . . . . 11

Checking the charge level . . . . . 12

## **Handling and operation. . . . . 13**

Charging mobile devices with the Power Bank . 13

## **Troubleshooting . . . . . 14**

## **Cleaning. . . . . 16**

## **Storage when not in use . . . . . 16**

**Disposal . . . . . 17**

Disposal of the appliance. . . . . 17

**Appendix . . . . . 18**

Technical data . . . . . 18

Notes on the EU Declaration of Conformity. . . . . 18

Kompernass Handels GmbH warranty . . . . . 19

Service . . . . . 22

Importer . . . . . 22

## **Introduction**

### **Information concerning these operating instructions**

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information on safety, usage and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all handling and safety guidelines. Use the product only as described and for the range of applications specified. Keep these operating instructions in a safe place. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

### **Copyright**

This documentation is protected by copyright. Any copying or reproduction, including in the form of extracts, or any reproduction of images (even in a modified state), is permitted only with the written authorisation of the manufacturer.

## **Notes on trademarks**

USB® is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc.

All other names and products may be trademarks or registered trademarks of their respective owners.

## **Intended use**

This device is an information technology device and is intended exclusively for charging mobile devices that are charged via a USB port as standard.

The appliance is not intended for any other purpose, nor for use beyond the scope described. This device is not intended for use in commercial or industrial environments. The manufacturer accepts no responsibility for damage caused by failure to observe these instructions, improper use or repairs, unauthorised modifications or the use of unapproved replacement parts. The risk shall be borne solely by the user.

## Warnings used

The following warning notice types are used in these operating instructions:

### **DANGER**

**A warning notice at this hazard level indicates an imminently hazardous situation.**

Failure to avoid this hazardous situation could result in severe injuries or even death.

- ▶ Follow the instructions in this warning notice to avoid the risk of serious injuries or death.

### **CAUTION**

**A warning notice at this hazard level indicates a potential for property damage.**

Failure to avoid this situation could result in property damage.

- ▶ Follow the instructions in this warning notice to prevent property damage.

### **NOTE**

- ▶ A note provides additional information that will assist you in using the appliance.



## Safety

In this section, you will find important safety instructions for using the appliance. This appliance complies with statutory safety regulations. Improper use may result in personal injury and property damage.

### Basic safety guidelines

- This device may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the device safely and are aware of the potential risks. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.
- Check the appliance for visible external damage before use. Do not operate an appliance that has been damaged or dropped.
- Always place the device on a stable and level surface. It can be damaged if dropped.
- Do not expose the device to direct sunlight or high temperatures. Otherwise it may overheat and be irreparably damaged.
- Do not place the product near heat sources such as radiators or other heat-generating devices.

- Keep the appliance away from open flames (e.g. candles) at all times.
- The device is not designed for use in rooms with high temperatures or humidity (e.g. bathrooms) or where there is excessive dust.
- Never expose the device to extreme heat. This particularly applies to storage in a car. Extreme temperatures can occur in car interiors and glove compartments during long periods of immobilisation. Remove electrical and electronic devices from the vehicle.
- Do not use the device immediately after moving it from a cold room to a warm room. Always allow the device to acclimatise before switching it on.
- Never open the housing of the appliance. There are no user-serviceable or replaceable components inside the device.
- Do not make any unauthorised modifications or alterations to the device.
- All repairs must be carried out by authorised specialist companies or by the Customer Service department. Failure to make proper repairs may put the user at risk. It will also invalidate any warranty claims.

- Do not expose the device to water spray or dripping water, and do not place liquid-filled objects such as vases or open drink containers on or near the device.
- Switch the device off immediately and disconnect any connected charging cables from the device if you smell fumes or notice any smoke. Have the device checked by a qualified specialist before using it again.
- If you are using a USB power supply, the mains socket used must always be easily accessible so that the USB power supply can be quickly disconnected from the socket in a hazardous situation. You should also observe the operating instructions for the USB power supply.
- ⚠ DANGER! Mishandling the batteries can cause fires, explosions, leakages or other hazards! Do not throw the device into a fire, since the integrated battery may explode.
- Pay attention to any usage restrictions or prohibitions for battery-powered appliances in locations with specific hazard risks, such as petrol stations, aircraft, hospitals etc.
- ⚠ DANGER! Do not allow children to play with the packaging material! Keep all packaging materials out of the reach of children.

**Risk of suffocation!**

## **Descriptions of components**

(See fold-out page for illustrations)

- 1** Power Bank SPB 2600 C2
- 2** microUSB charging port (input)
- 3** USB port (output)
- 4** ON/OFF button
- 5** Charge level LEDs
- 6** Charging cable (USB to microUSB)
- 7** Operating instructions (Symbol image)

## Start-up

### Check scope of delivery

(See fold-out page for illustrations)

The scope of delivery includes the following components:

- Power Bank SPB 2600 C2
- Charging cable
- These operating instructions
- ◆ Remove all parts of the device from the packaging and remove all packaging materials.

#### **NOTE**

- ▶ Check the package for completeness and for signs of visible damage.
- ▶ If the delivery is incomplete or damage has occurred as a result of defective packaging or during transport, contact the Service hotline (see chapter entitled **Service**).

### Disposal of packaging materials



The packaging protects the device from damage during transport. The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal, and are therefore recyclable.

Returning the packaging into the material cycle conserves raw materials and reduces the amount of waste generated. Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.

## **Charging the Power Bank**

Before using the Power Bank, the integrated battery must be fully charged.

### **CAUTION**

- ▶ The Power Bank must never be charged and used for charging an external device at the same time.
- ▶ Only use mains adapters with an output voltage of 5 V and an output current of at least 1 A or a USB 3.0 port on your computer to charge the Power Bank. You can recognise the USB 3.0 port due to the blue marking.
- ▶ When charging via a USB port, ensure that at least one further USB port remains free. This also applies when using USB 3.0 ports.
- ▶ Not all USB 2.0 ports deliver sufficient power to charge the Power Bank. If this is the case, use an external power supply or a USB 3.0 port.

- ◆ Connect the USB plug of the charger cable **6** to a switched-on PC or a USB power supply (not supplied).
- ◆ Connect the microUSB plug of the charging cable **6** to the microUSB charging port **2** on the Power Bank. An estimate of the charge level is shown by means of the charge level LEDs **5**.

<b>LED display</b>	<b>Charge level</b>
One LED is flashing	< 20%
One LED is on, the second LED is flashing	20-49%
Two LEDs are on, the third LED is flashing	50-74%
Three LEDs are on, the fourth LED is flashing	75-97%
All LEDs are on	98-100%

## Checking the charge level

You can also check the charge level of the Power bank when it is not charged or is being used for charging.

- ◆ Press the ON/OFF button **4** briefly. The LEDs **5** show the current charge level of the Power bank for about 30 seconds.

LED display	Charge level
All LEDs are on	98-100%
Three LEDs are on	75-97%
Two LEDs are on	50-74%
One LED is on	20-49%
One LED is flashing	< 20%
All LEDs are off	0%

## Handling and operation

### Charging mobile devices with the Power Bank

- ◆ Insert the microUSB plug of the charging cable **6** into the microUSB charging port of the mobile device, and insert the USB plug into the USB port **3** on the Power Bank. The charging process starts automatically.
- ◆ If charging does not start automatically, press the ON/OFF button **4** briefly to start the charging process.



**NOTE**

- ▶ Alternatively, you can also use the original charging cable (USB cable) provided by the respective device manufacturer.
- ◆ During the charging process, the current charge level of the Power Bank is shown via the charge level LEDs **5** (see table in chapter entitled **Charging the Power Bank**).
- ◆ To end the charging procedure, disconnect the charging cable **6** from the mobile device and the Power Bank. The charging status LEDs **5** go off after about 30 seconds.

## Troubleshooting

### The Power Bank does not charge

- ◆ Connection may be faulty. Check the connection.
- ◆ Some computers deactivate the power supply to the USB ports when they are switched off. Check that the computer is switched on.

### A connected device will not charge

- ◆ The integrated battery is empty. Charge the battery.
- ◆ No connection to the device. Check the connection.
- ◆ Press the ON/OFF button **4** to start the charging process.

- ◆ The charging current of the connected device is too low ( $< 80 \text{ mA}$ ) or too high ( $> 1 \text{ A}$ ).
- ◆ The internal overcurrent protection may have been triggered. Disconnect the attached device and connect the microUSB charging port **2** to a power source for a short while (see section **Charging the Power Bank**). Afterwards, the Power Bank can be used again.

**NOTE**

- ▶ If you cannot solve the problem with the above-mentioned solutions, please contact the Service Hotline (see chapter entitled **Service**).

## Cleaning

### CAUTION

#### **Possible damage to the appliance.**

There are no serviceable parts or parts requiring cleaning inside the Power Bank. Moisture can cause damage to the appliance.

- ▶ To avoid irreparable damage to the appliance, ensure that no moisture can penetrate the device during cleaning.
- ▶ Do not use caustic, abrasive or solvent-based cleaning materials. These can damage the surfaces of the device.

- ◆ Clean the housing of the device with a lightly moistened cloth and a mild detergent only.

## Storage when not in use

- ◆ Store the device in a location which is clean, dry, dust-free and not in direct sunlight.
- ◆ For long-term storage, the integrated battery should be fully charged to extend its operating life.

## Disposal

### Disposal of the appliance





The adjacent symbol of a crossed-out wheeled bin means that this device is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that this device may not be disposed of in normal household waste at the end of its useful life, but must be brought to a specially set-up collection point, recycling depot or disposal company.

**This disposal is free of charge for the user.  
Protect the environment and dispose of  
this device properly.**

You can obtain further information from your local disposal company or the city or local authority.

## Appendix

### Technical data

Integrated battery	3.6 V/2600 mAh (lithium ion)
Input	5 V  , 1 A
Output	5 V  , 1 A
Minimum discharge current	80 mA
Operating temperature	5°C to 45°C
Storage temperature	0°C to 50°C
Relative humidity (no condensation)	10%-70%
Dimensions	approx. 10.5 x 2.2 x 2.2 cm
Weight	approx. 75 g

### Notes on the EU Declaration of Conformity



This device complies with the basic requirements and other relevant provisions of the European Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU.

The complete EU Declaration of Conformity is available from the importer.

## **Kompernass Handels GmbH warranty**

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

### **Warranty conditions**

The validity period of the warranty starts from the date of purchase. Please keep your original receipt in a safe place. This document will be required as proof of purchase. If any material or production fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you at our discretion. This warranty service is dependent on you presenting the defective appliance and the proof of purchase (receipt) and a short written description of the fault and its time of occurrence. If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

## **Warranty period and statutory claims for defects**

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

## **Scope of the warranty**

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery. The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or fragile parts such as switches, batteries, baking moulds or parts made of glass. The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided. This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

## Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 12345) available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and software on [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com).



## Service

### **GB** Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.co.uk](mailto:kompernass@lidl.co.uk)

### **IE** Service Ireland

Tel.: 1 890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: [kompernass@lidl.ie](mailto:kompernass@lidl.ie)

IAN 279396

## Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

# Indholdsfortegnelse

## **Indledning . . . . . 25**

Om denne betjeningsvejledning. . . . . 25

Ophavsret. . . . . 25

Informationer om varemærker . . . . . 26

Anvendelsesområde . . . . . 26

Anvendte advarsler . . . . . 27

## **Sikkerhed . . . . . 28**

Grundlæggende sikkerhedsanvisninger. . . . . 28

## **Komponentbeskrivelse . . . . . 31**

## **Første brug . . . . . 32**

Kontrol af de leverede dele . . . . . 32

Bortskaffelse af emballagen. . . . . 32

Opladning af powerbank . . . . . 33

Kontrol af opladningstilstand . . . . . 34

## **Betjening og funktion. . . . . 35**

Opladning af mobile enheder med powerbank. 35

## **Fejlsøgning . . . . . 36**

## **Rengøring . . . . . 38**

## **Opbevaring, når produktet ikke anvendes. . . . . 38**

**Bortskaffelse . . . . .39**

Bortskaffelse af produktet . . . . . 39

**Tillæg . . . . .40**

Tekniske data . . . . . 40

Info til EF-overensstemmelseserklæringen . . . . . 40

Garanti for Kompernass Handels GmbH . . . . . 41

Service . . . . . 44

Importør . . . . . 44

# Introduktion

## Om denne betjeningsvejledning

Tillykke med købet af dit nye produkt. Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, anvendelse og bortskaffelse. Du bør sætte dig ind i alle produktets betjenings- og sikkerhedsanvisninger før brug. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne betjeningsvejledning, så du altid kan finde den igen. Lad vejledningen følge med produktet, hvis du overdrager det til andre.

## Ophavsret

Denne dokumentation er ophavsretligt beskyttet. Kopiering eller eftertryk – også i uddrag – samt videregivelse af billederne – også i ændret tilstand – er kun tilladt med producentens skriftlige samtykke.

## **Informationer om varemærker**

USB® er et registreret varemærke for USB Implementers Forum, Inc..

Alle andre navne og produkter kan være varemærker eller registrerede varemærker, der tilhører deres respektive ejere.

## **Anvendelsesområde**

Dette produkt er et informationsteknisk produkt, som udelukkende er beregnet til opladning af mobile enheder, der som standard oplades via et USB-stik. Al anden anvendelse betragtes som værende uden for anvendelsesområdet. Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssige eller industrielle områder. Krav af enhver art på grund af skader ved anvendelse uden for anvendelsesområdet, forkert udførte reparationer, ændringer, der er foretaget uden tilladelse, eller anvendelse af ikke-tilladte reservedele er udelukket. Brugeren bærer alene risikoen.

## Anvendte advarsler

I denne betjeningsvejledning anvendes følgende advarsler:

### FARE

**En advarsel på dette faretrin markerer en truende farlig situation.**

Hvis den farlige situation ikke undgås, kan det medføre livsfarlige eller alvorlige personskader.

- ▶ Følg anvisningerne i denne advarsel, så livsfarlige og alvorlige personskader undgås.

### OBS

**En advarsel på dette faretrin angiver en mulig materiel skade.**

Hvis den farlige situation ikke undgås, kan det føre til materielle skader.

- ▶ Følg anvisningerne i denne advarsel for at undgå materielle skader.

### BEMÆRK

- ▶ Et 'bemærk' henviser til yderligere oplysninger, som gør det nemmere at bruge produktet.

## Sikkerhed

Dette kapitel indeholder vigtige sikkerhedsanvisninger til brug af produktet. Dette produkt overholder de foreskrevne sikkerhedsbestemmelser. Forkert anvendelse kan føre til personskader og materielle skader.

### Grundlæggende sikkerhedsanvisninger

- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, motoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller undervises i sikker brug af produktet og de farer, der kan være forbundet med det. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Kontrollér produktet for udvendige, synlige skader før brug. Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget eller har været tabt på gulvet.
- Stil produktet på en plan og ren overflade. Hvis det falder ned, kan det beskadiges.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys eller høje temperaturer. Ellers kan det overophedes og gå i stykker, så det ikke længere kan repareres.
- Stil ikke produktet i nærheden af varmekilder som radiatorer eller andre apparater, som producerer varme.

- Produktet må ikke komme i kontakt med åben ild (f.eks, stearinlys).
- Produktet er ikke beregnet til drift i rum med høj temperatur eller luftfugtighed (f.eks. på badeværelset) eller på steder, hvor der er meget støv.
- Udsæt aldrig produktet for ekstrem varme. Det gælder især ved opbevaring i bilen. Ved længere parkeringstider bliver temperaturen inde i bilen og i handskerummet meget høj. Fjern elektriske og elektroniske apparater fra bilen.
- Brug ikke produktet med det samme, hvis det er blevet flyttet fra et koldt rum til et varmt. Lad først produktet akklimatisere sig, før du tænder for det.
- Åbn aldrig produktets kabinet. Der er ikke dele inden i produktet, som kan udskiftes, eller som skal vedligeholdes af brugeren.
- Produktet må ikke ændres eller ombygges.
- Lad kun autoriserede specialforretninger eller kundeservice reparere produktet. Forkert udførte reparationer kan medføre fare for brugeren. Desuden bortfalder alle garantikrav.
- Udsæt ikke produktet for sprøjt med vand og/eller dråber, og stil ikke genstande fyldt med vand som f.eks. en vase eller drikkevarer på produktet eller ved siden af det.



- Sluk straks for produktet, og tag ladekablet ud af det, hvis det er sluttet til, og hvis der lugter af brand eller udvikles røg. Lad en kvalificeret reparatør efterse produktet, før det anvendes igen.
- Ved anvendelse af en USB-netdel skal der altid være let adgang til den anvendte stikkontakt, så USB-netdelen hurtigt kan tages ud af stikkontakten i en farlig situation. Se betjeningsvejledningen til USB-netdelen.
- ⚠ FARE! Forkert håndtering af genopladelige batterier kan føre til brand, eksplosioner, udløb for farlige stoffer eller andre farlige situationer! Kast ikke produktet ind i ild, da det integrerede genopladelige batteri kan eksplodere.
- Overhold anvendelsesbegrænsningerne eller anvendelsesforbuddene for batteridrevne produkter på steder med særlige risikoforhold som f.eks. tankstationer, fly, hospitaler mv.
- ⚠ FARE! Emballeringsmaterialer er ikke legetøj! Hold alle emballeringsmaterialer på afstand af børn.  
**Der er fare for kvælning!**

## Komponentbeskrivelse

(billeder se klap-ud-siden)

- 1 Powerbank SPB 2600 C2
- 2 Micro-USB-port (indgang)
- 3 USB-stik (udgang)
- 4 TÆND-/SLUK-knap
- 5 Opladnings-LED'er
- 6 Opladningskabel (USB til micro-USB)
- 7 Betjeningsvejledning (symbolbillede)

## Første brug

### Kontrol af de leverede dele

(billeder se klap-ud-siden)

Pakkens indhold består af følgende komponenter:

- Powerbank SPB 2600 C2
- Ladekabel
- Denne betjeningsvejledning
- ◆ Tag alle produktets dele ud af emballagen, og fjern alt emballeringsmaterialet.

#### **BEMÆRK**

- ▶ Kontrollér, at alle dele er leveret med, og at de ikke har synlige skader.
- ▶ Hvis der mangler dele, eller hvis nogle af delene er defekte på grund af mangelfuld emballage eller på grund af transporten, bedes du henvende dig til service-hotline (se kapitlet **Service**).

### Bortskaffelse af emballagen



Emballagen beskytter produktet mod transportskader. Emballagematerialerne er valgt ud fra kriterier som miljøforlidelighed og bortskaffelsesteknik og kan derfor genbruges.

Aflevering af emballagen til genbrug sparer råstoffer og reducerer affaldsmængden. Bortskaf emballagematerialer, du ikke skal bruge mere, efter de lokalt gældende forskrifter.

## Opladning af powerbank

Før powerbank anvendes, skal det integrerede genopladelige batteri oplades helt.

### OBS

- ▶ Powerbank må aldrig bruges til opladning af en ekstern enhed, samtidig med at den selv bliver opladet.
  - ▶ Brug kun netdele med en udgangseffekt på 5 V og en udgangsstrøm på mindst 1 A eller en USB 3.0-tilslutning på computeren til opladning af powerbank. USB 3.0-tilslutningen kan kendes på den blå markering.
  - ▶ Ved indlæsning via et USB-stik skal man være opmærksom på, at mindst et USB-stik skal forblive frit. Dette gælder også ved brug af USB 3.0-stik.
  - ▶ Alle USB 2.0-tilslutninger giver ikke tilstrækkelig meget strøm til at oplade powerbank. Brug i så fald en ekstern netdel eller en USB 3.0-tilslutning.
- ◆ Forbind USB-stikket på ladekablet **6** med en tændt pc eller en USB-strømforsyning (medfølger ikke ved køb).

- ◆ Forbind micro-USB-stikket på ladekablet **6** med micro-USB-porten **2** på powerbank. Den omtrentlige opladningstilstand vises ved hjælp af opladnings-LED'er **5**:

<b>LED-display</b>	<b>Opladnings-tilstand</b>
En LED blinker	< 20 %
En LED lyser konstant, den anden LED blinker	20-49 %
To LED'er lyser konstant, den tredje LED blinker	50-74 %
Tre LED'er lyser konstant, den fjerde LED blinker	75-97 %
Alle LED'er lyser konstant	98-100 %

## **Kontrol af opladningstilstand**

Du kan også kontrollere powerbanks opladningstilstand, når den ikke er opladet eller anvendes til opladning.

- ◆ Tryk kortvarigt på TÆND-/SLUK-knappen **4**. LED'erne **5** viser i ca. 30 sekunder powerbanks aktuelle opladningstilstand.

LED-display	Opladnings-tilstand
Alle LED'er lyser konstant	98 - 100 %
Tre LED'er lyser konstant	75 - 97 %
To LED'er lyser konstant	50 - 74 %
En LED lyser konstant	20 - 49 %
En LED blinker	< 20 %
Alle LED'er slukket	0 %

## Betjening og funktion

### Opladning af mobile enheder med powerbank

- ◆ Sæt micro-USB-stikket på ladekablet **6** i micro-USB-porten på den mobile enhed og USB-stikket i USB-porten **3** på powerbank. Opladningen starter automatisk.
- ◆ Hvis opladningen ikke starter automatisk, skal du trykke kortvarigt på TÆND-/SLUK-knappen **4** for at starte opladningen .

#### BEMÆRK

- ▶ Alternativt kan man også anvende det originale opladningskabel (USB-kabel) fra producenten af den pågældende enhed.

- ◆ Under opladningen vises powerbanks aktuelle opladningstilstand ved hjælp af opladnings-LED'erne ❸ (se tabel i kapitlet **Opladning af powerbank**).
- ◆ Træk opladningskablet ❹ ud af den mobile enhed og powerbanken for at afslutte opladningsprocessen. Opladnings-LED'erne ❸ slukker efter ca. 30 sekunder.

## Fejlsøgning

### Powerbank oplades ikke

- ◆ Evt. forbindelse defekt. Tjek forbindelsen.
- ◆ Mange computere kobler strømforsyningen til USB-stikkene fra, når de er slukkede eller i standby-tilstand. Sørg for, at computeren er tændt.

### En tilsluttet enhed oplades ikke

- ◆ Det integrerede batteri er tomt. Oplad batteriet.
- ◆ Ingen forbindelse til enhed. Tjek forbindelsen.
- ◆ Tryk kortvarigt på TÆND-/SLUK-knappen ❷ for at starte opladningen .
- ◆ Ladestrømmen til den tilsluttede enhed er for lav (< 80 mA) eller for høj (> 1 A).

- ◆ Derved udløses den interne overstrømssikring. Afbryd forbindelsen til det tilsluttede produkt og forbind kortvarigt Micro-USB-porten ② med en spændingskilde (se kapitel **Opladning af powerbank**). Derefter kan powerbank anvendes igen.

### BEMÆRK

- ▶ Hvis du ikke kan løse problemet med den foregående hjælp, bedes du henvende dig til service-hotline (se kapitlet **Service**).



## Rengøring

### OBS

#### **Produktet kan blive beskadiget.**

Der er ingen dele, der skal vedligeholdes eller rengøres, inde i powerbank. Indtrængende fugt kan medføre, at produktet beskadiges.

- ▶ Sørg for, at der ikke trænger fugt ind i produktet ved rengøring, så du undgår skader, der ikke kan repareres igen.
- ▶ Brug ikke rengøringsmidler, der er ætsende, skurende, eller som indeholder opløsningsmidler. De kan angribe produktets overflader.

- ◆ Rengør udelukkende produktet med en let fugtet klud og et mildt opvaskemiddel.

## **Opbevaring, når produktet ikke anvendes**

- ◆ Opbevar produktet et rent, tørt og støvfrit sted uden direkte sol.
- ◆ Ved længere tids opbevaring bør det integrerede batteri oplades helt for at forlænge dets levetid.

## Bortskaffelse

### Bortskaffelse af produktet





Det viste symbol med den overstregede affaldscontainer på hjul, viser, at dette produkt er underlagt direktivet 2012/19/EU. Dette direktiv angiver, at produktet ikke må bortskaffes med det normale husholdningsaffald, når dets brugstid er slut, men skal afleveres på specielt indrettede indsamlingssteder, genbrugspladser eller bortskaffelsesvirksomheder.

**Denne bortskaffelse er gratis for dig.  
Skån miljøet, og bortskaf produktet korrekt.**


Yderligere informationer kan fås hos den lokale genbrugsplads eller hos kommunens tekniske forvaltning.

# Tillæg

## Tekniske data

Integreret genopladeligt batteri	3,6 V / 2600 mAh (lithium-ion)
Indgang	5 V  , 1 A
Udgang	5 V  , 1 A
Minimal udtagsstrøm	80 mA
Driftstemperatur	5°C - +45°C
Opbevaringstemperatur	0°C - 50°C
Luffugtighed (ingen kondensdannelse)	10 %-70 %
Mål	ca. 10,5 x 2,2 x 2,2 cm
Vægt	ca. 75 g

## Info til EF-overensstemmelseserklæringen

 Dette produkt er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og øvrige relevante forskrifter i det europæiske direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU samt RoHS-direktivet 2011/65/EU.

Den komplette EF-overensstemmelseserklæring kan rekvireres hos importøren.

## **Garanti for Kompernass Handels GmbH**

Kære kunde

På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved produktet har du en række juridiske rettigheder i forhold til sælgeren af produktet. Dine juridiske rettigheder forringes ikke af den nedenfor anførte garanti.

### **Garantibetingelser**

Garantiperioden begynder på købsdatoen. Opbevar venligst din originale kvittering et sikkert sted. Dette dokument er nødvendigt for at kunne dokumentere købet.

Hvis der inden for tre år fra købsdatoen for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, vil produktet – efter vores valg – blive repareret eller ombyttet gratis for dig. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte produkt og købsbeviset (kvittering) afleveres inden for tre-års-fristen, og der gives en kort skriftlig beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du et repareret eller et nyt produkt retur. Reparation eller ombytning af produktet udløser ikke en ny garantiperiode.

## **Garantiperiode og juridiske mangelkrav**

Garantiperioden forlænges ikke, hvis der gøres brug af garantien. Det gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt allerede fandtes ved køb, samt manglende dele, skal anmeldes straks efter udpakningen. Når garantiperioden er udløbet, er reparation af skader betalingspligtig.

## **Garantiens omfang**

Produktet er produceret omhyggeligt efter strenge kvalitetsretningslinjer og testet grundigt inden leveringen. Garantien dækker materiale- og fabrikationsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normal slitage, og derfor kan betragtes som sliddele, eller for skader på skrøbelige dele, som f.eks. kontakter, batterier, bageforme eller dele som er lavet af glas. Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget, ikke er forskriftsmæssigt anvendt eller vedligeholdt. For at sikre forskriftsmæssig anvendelse af produktet skal alle anvisninger nævnt i betjeningsvejledningen nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes eller der advares imod i betjeningsvejledningen, skal ubetinget undgås. Produktet er kun beregnet til privat og ikke til kommercielt brug. Ved misbrug og uhensigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

## Afvikling af garantiasager

For at sikre en hurtig behandling af din anmeldelse bør du følge nedenstående anvisninger:

- Ved alle forespørgsler bedes du have kvitteringen og artikelnummeret (f.eks. IAN 12345) klar som dokumentation for købet.
- Artikelnummeret kan du finde på typeskiltet, som indgravering, på vejledningens forside (nederst til venstre) eller som et klæbemærke på bag- eller undersiden.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller øvrige mangler, bedes du først kontakte nedennævnte serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.
- Et produkt, der er registreret som defekt, kan du derefter indsende portofrit til den oplyste serviceadresse med vedlæggelse af købsbevis (kvittering) og en beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.



På [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) kan du downloade denne og mange andre håndbøger, produktvideoer og software.

## **Service**

**DK** Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: [kompernass@lidl.dk](mailto:kompernass@lidl.dk)

IAN 279396

## **Importør**

Bemærk at den efterfølgende adresse ikke er en serviceadresse. Kontakt først det nævnte servicested.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

# Inhoud

## **Inleiding. . . . . 47**

Informatie bij deze gebruiksaanwijzing . . . . . 47

Auteursrecht . . . . . 47

Informatie over handelsmerken . . . . . 48

Gebruik in overeenstemming met bestemming . . 48

Gebruikte waarschuwingen . . . . . 49

## **Veiligheid . . . . . 50**

Basisveiligheidsvoorschriften . . . . . 50

## **Beschrijving van onderdelen. . . . . 53**

## **Ingebruikname . . . . . 54**

Inhoud van het pakket controleren . . . . . 54

De verpakking afvoeren . . . . . 54

Powerbank opladen . . . . . 55

Laadtoestand controleren. . . . . 56

## **Bediening en gebruik. . . . . 57**

Mobiele apparaten opladen met de Powerbank 57

## **Problemen oplossen. . . . . 58**

## **Reinigen. . . . . 60**

## **Opslag bij niet-gebruik . . . . . 60**

## **Afvoeren . . . . . 61**

Apparaat afvoeren. . . . . 61



<b>Appendix. . . . .</b>	<b>62</b>
Technische gegevens . . . . .	62
Opmerkingen over de EU-conformiteitsverklaring	62
Garantie van Kompernaß Handels GmbH . . . .	63
Service . . . . .	66
Importeur . . . . .	66

## **Inleiding**

### **Informatie bij deze gebruiksaanwijzing**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoer. Lees alle bedienings- en veiligheidsaanwijzingen voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Berg deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig op. Geef alle documenten mee als u het product doorgeeft aan een derde.

### **Auteursrecht**

Deze documentatie is auteursrechtelijk beschermd. Elke vermenigvuldiging resp. elke reproductie, ook die van delen van het document, alsmede de weergave van de afbeeldingen, ook in gewijzigde toestand, is uitsluitend toegestaan met schriftelijke toestemming van de fabrikant.

## **Informatie over handelsmerken**

USB® is een wettig gedeponeerd handelsmerk van USB Implementers Forum, Inc..

Alle overige namen en producten kunnen handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren zijn.

## **Gebruik in overeenstemming met bestemming**

Dit apparaat is een apparaat uit de informatietechniek en is uitsluitend bestemd voor het opladen van mobiele apparaten die standaard via een USB-aansluiting worden opgeladen. Een ander of verdergaand gebruik geldt als niet in overeenstemming met de bestemming. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik in bedrijfsmatige of industriële omgevingen. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, gebruik dat niet in overeenstemming met de bestemming is, onvakkundige reparaties, veranderingen die ongeoorloofd zijn uitgevoerd of gebruik van reserve-onderdelen die niet zijn toegelaten. Het risico is uitsluitend voor de gebruiker.

## Gebruikte waarschuwingen

In deze gebruiksaanwijzing worden de volgende waarschuwingen gebruikt:

### **GEVAAR**

**Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op een dreigende, gevaarlijke situatie.**

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.

- ▶ Neem de aanwijzingen in deze waarschuwing in acht om gevaar voor fataal of ernstig letsel van personen te voorkomen.

### **LET OP**

**Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op mogelijke materiële schade.**

Als de situatie niet wordt vermeden, kan dit materiële schade tot gevolg hebben.

- ▶ Volg de aanwijzingen in deze waarschuwing op om materiële schade te voorkomen.

### **OPMERKING**

- ▶ Een opmerking bevat extra informatie die de omgang met het apparaat vergemakkelijkt.

## **Veiligheid**

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke veiligheidsvoorschriften voor de omgang met het apparaat. Dit apparaat voldoet aan de gestelde veiligheidsvoorschriften. Een verkeerd gebruik kan leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade.

### **Basisveiligheidsvoorschriften**

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen zonder toezicht geen reiniging en gebruikersonderhoud uitvoeren.
- Controleer het apparaat vóór gebruik op zichtbare schade aan de buitenzijde. Gebruik geen apparaat dat beschadigd of gevallen is.
- Plaats het apparaat altijd op een stabiele en vlakke ondergrond. Als het apparaat valt, kan het beschadigd raken.
- Stel het apparaat niet bloot aan rechtstreeks zonlicht of hoge temperaturen. Het kan namelijk oververhit en onherstelbaar beschadigd raken.

- Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren of andere apparaten die warmte genereren.
- Houd het apparaat altijd uit de buurt van open vlammen (bijv. kaarsen).
- Het apparaat is niet geschikt voor gebruik in ruimtes met een hoge temperatuur of luchtvochtigheid (bijv. badkamers) of in ruimtes waar zich veel stof ophoopt.
- Stel het apparaat nooit bloot aan extreme hitte. Dit geldt met name bij het opbergen in een auto. Bij langere parkeertijd ontstaan er extreme temperaturen in de cabine en het handschoenenkastje. Haal elektrische en elektronische apparaten uit het voertuig.
- Gebruik het apparaat niet meteen wanneer het van een koude naar een warme ruimte is gebracht. Laat het apparaat eerst acclimatiseren alvorens het in te schakelen.
- Open nooit de behuizing van het apparaat. In het apparaat bevinden zich geen onderdelen die de gebruiker zelf kan onderhouden of vervangen.
- Probeer niet zelf het apparaat om te bouwen of te modificeren.

- Laat reparaties aan het apparaat alleen uitvoeren door geautoriseerde vakbedrijven of door de klantenservice. Ondeskundige reparaties kunnen resulteren in gevaren voor de gebruiker. Bovendien vervalt dan de garantie.
- Stel het apparaat niet bloot aan spat- en of druiptwater en zet geen voorwerpen gevuld met vloeistof, zoals vazen of open drankjes op of naast het apparaat.
- Schakel het apparaat onmiddellijk uit en trek de eventueel aangesloten oplaadkabel los van het apparaat als u een brandlucht of rookontwikkeling constateert. Laat het apparaat door een gekwalificeerd vakman nakijken voordat u het opnieuw gebruikt.
- Als u een USB-voedingsadapter gebruikt, moet het gebruikte stopcontact altijd goed toegankelijk zijn, om in noodgevallen de stekker van de USB-voeding snel uit het stopcontact te kunnen trekken. Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing van de USB-voeding.
- ⚠ GEVAAR! Een verkeerde omgang met accu's kan resulteren in brand, explosies, weglekken van gevaarlijke stoffen en andere gevaarlijke situaties! Gooi het apparaat niet in vuur, omdat dan de geïntegreerde accu kan exploderen.

- Houd u aan de gebruiksbependingen resp. gebruiksvboden voor op batterijen werkende apparaten op plaatsen met speciale gevarenezones, zoals tankinstallaties, vliegtuigen, ziekenhuizen, enz.
- ⚠ **GEVAAR!** Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen.

**Er bestaat verstikkingsgevaar!**

## **Beschrijving van onderdelen**

(afbeeldingen zie uitvouwpagina)

- 1 Powerbank SPB 2600 C2
- 2 Micro-USB-oplaadaansluiting (ingang)
- 3 USB-aansluiting (uitgang)
- 4 Aan-/uitknop
- 5 Laadtoestand-LED's
- 6 Oplaadkabel (USB naar Micro-USB)
- 7 Gebruiksaanwijzing (Afbeelding symbol)



## Ingebruikname

### Inhoud van het pakket controleren

(afbeeldingen zie uitvouwpagina)

Het pakket bestaat uit de volgende onderdelen:

- Powerbank SPB 2600 C2
- Oplaadkabel
- Deze gebruiksaanwijzing
- ◆ Haal alle onderdelen van het apparaat uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsmateriaal.

#### **OPMERKING**

- ▶ Controleer of het pakket compleet is en of er sprake is van zichtbare schade.
- ▶ Neem contact op met de Service-Hotline (zie hoofdstuk **Service**) als het pakket niet compleet is, of indien er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of transport.

### De verpakking afvoeren



De verpakking beschermt het apparaat tegen transportschade. De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu. Ze zijn gekozen op grond van milieuvriendelijkheid en daarom recyclebaar.

Het terugvoeren van de verpakking in de materiaalkringloop betekent een besparing op grondstoffen en zorgt voor minder afval. Voer niet meer benodigde verpakkingsmaterialen af conform de plaatselijk geldende voorschriften.

## **Powerbank opladen**

Voorafgaand aan gebruik van de Powerbank moet de geïntegreerde accu volledig worden opgeladen.

### **LET OP**

- ▶ De Powerbank mag nooit tegelijkertijd worden opgeladen en worden gebruikt om externe apparaten op te laden.
- ▶ Gebruik voor het opladen van de Powerbank alleen netvoedingen met een uitgangsspanning van 5 V en een uitgangsstroom van minstens 1 A of een USB 3.0-aansluiting van uw computer. De USB 3.0-aansluiting herkent u aan de blauwe markering.
- ▶ Zorg er bij het opladen via een USB-aansluiting voor dat er minstens één andere USB-aansluiting vrij blijft. Dit geldt ook bij gebruik van USB 3.0-aansluitingen.
- ▶ Niet alle USB 2.0-aansluitingen leveren voldoende stroom om de Powerbank op te laden. Gebruik in dat geval een externe netvoeding of een USB 3.0-aansluiting.

- ◆ Verbind de USB-stekker van de oplaadkabel **6** met een ingeschakelde PC of met een USB-netvoedingsadapter (niet meegeleverd).
- ◆ Verbind de Micro-USB-stekker van de oplaadkabel **6** met de Micro-USB-oplaadaansluiting **2** van de Powerbank. De laadtoestand wordt ongeveer aangegeven door de laadtoestand-LED's **5**:

<b>LED-indicatie</b>	<b>Laadtoestand</b>
Eén LED knippert	< 20 %
Eén LED brandt, de tweede LED knippert	20-49 %
Twee LED's branden, de derde LED knippert	50-74 %
Drie LED's branden, de vierde LED knippert	75-97 %
Alle LED's branden	98-100 %

## **Laadtoestand controleren**

U kunt de laadtoestand van de Powerbank ook controleren wanneer deze niet wordt opgeladen of niet voor het opladen wordt gebruikt.

- ◆ Druk kort op de aan-/uitknop **4**. De LED's **5** geven ca. 30 seconden de actuele laadtoestand van de Powerbank aan.

LED-indicatie	Laadtoestand
Alle LED's branden	98-100 %
Drie LED's branden	75-97 %
Twee LED's branden	50-74 %
Eén LED brandt	20-49 %
Eén LED knippert	< 20 %
Alle LED's uit	0 %

## Bediening en gebruik

### Mobiele apparaten opladen met de Powerbank

- ◆ Steek de Micro-USB-stekker van de oplaadkabel **6** in de Micro-USB-oplaadaansluiting van het op te laden mobiele apparaat en steek de USB-stekker in de USB-aansluiting **3** van de Powerbank. De oplaadprocedure begint automatisch.
- ◆ Mocht het opladen niet automatisch beginnen, druk dan kort op de aan-/uitknop **4** om het opladen te starten.

**OPMERKING**

- ▶ Als alternatief kunt u ook de originele oplaadkabel (USB-kabel) van de betreffende apparaatfabrikant gebruiken.
- ◆ Tijdens het opladen wordt de actuele laadtoestand van de Powerbank door de laadtoestand-LED's **5** aangegeven (zie de tabel in het hoofdstuk **Powerbank opladen**).
- ◆ Maak de oplaadkabel **6** los van het mobiele apparaat en de Powerbank om het laden af te breken. De laadtoestand-LED's **5** doven na ong. 30 seconden.

## Problemen oplossen

### De Powerbank wordt niet opgeladen

- ◆ Mogelijk foutieve verbinding. Controleer de verbinding.
- ◆ Veel computers schakelen de voedingsspanning van de USB-aansluitingen uit wanneer ze uitgeschakeld zijn. Vergewis u ervan dat de computer is ingeschakeld.

### Een aangesloten apparaat wordt niet opgeladen

- ◆ De geïntegreerde accu is leeg. Laad de accu op.
- ◆ Geen verbinding met het apparaat. Controleer de verbinding.

- ◆ Druk kort op de aan-/uitknop ④ om de laadprocedure te starten.
- ◆ De laadstroom van het aangesloten apparaat is te klein ( $< 80 \text{ mA}$ ) resp. te groot ( $> 1 \text{ A}$ ).
- ◆ Mogelijk is de interne overstroombeveiliging geactiveerd. Verbreek de verbinding met het aangesloten apparaat en verbind de Micro-USB-oplaadaansluiting ② kort met een spanningsbron (zie hoofdstuk **Powerbank opladen**). Daarna kan de Powerbank weer worden gebruikt.

### OPMERKING

- ▶ Neem contact op met de Service-Hotline als u met de stappen hiervoor het probleem niet kunt verhelpen (zie het hoofdstuk **Service**).

## Reinigen

### LET OP

#### **Mogelijke beschadiging van het apparaat.**

Er bevinden zich geen onderdelen in de Powerbank die schoongemaakt kunnen worden of onderhoud vergen. Door binnendringend vocht kan het apparaat beschadigd raken.

- ▶ Zorg ervoor dat er geen vocht in het apparaat binnendringt tijdens het schoonmaken, om onherstelbare schade aan het apparaat te voorkomen.
- ▶ Gebruik geen bijtende, schurende of oplosmiddelhoudende schoonmaakmiddelen. Deze kunnen het oppervlak van het apparaat aantasten.

- ◆ Reinig het apparaat uitsluitend met een licht vochtige doek en een mild afwasmiddel.

## Opslag bij niet-gebruik

- ◆ Berg het apparaat op een droge en stofvrije plek zonder rechtstreeks zonlicht op.
- ◆ Bij langere opslag moet de geïntegreerde accu volledig worden opgeladen, om de levensduur te verlengen.

## Afvoeren

### Apparaat afvoeren



Het symbool hiernaast met een doorgeslechte vuilnisbak geeft aan dat dit apparaat is onderworpen aan de Richtlijn 2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat u dit apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil mag afvoeren, maar moet inleveren bij speciaal hiervoor bestemde inzamel punten, milieuparken of afvalverwerkingsbedrijven.



**Dit afvoeren is voor u kosteloos. Spaar het milieu en voer producten op een voor het milieu verantwoorde manier af.**

Neem voor meer informatie contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeentereiniging.




# Appendix

## Technische gegevens

Geïntegreerde accu	3,6 V / 2600 mAh (lithium-ion)
Ingang	5 V  , 1 A
Uitgang	5 V  , 1 A
Minimale ontlaadstroom	80 mA
Bedrijfstemperatuur	5 °C - +45 °C
Opslagtemperatuur	0 °C - 50 °C
Luchtvochtigheid (geen condensatie)	10 %-70 %
Afmetingen	ca. 10,5 x 2,2 x 2,2 cm
Gewicht	ca. 75 g

## Opmerkingen over de EU-conformiteitsverklaring

 Dit apparaat voldoet wat betreft overeenstemming met de fundamentele eisen en de andere relevante voorschriften aan de Europese richtlijn voor elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU en aan de RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

De volledige EU-conformiteitsverklaring is te verkrijgen bij de importeur.

## **Garantie van Kompernaß Handels GmbH**

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

### **Garantievoorwaarden**

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de originele kassabon. U hebt de bon nodig als bewijs van aankoop. Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt het product door ons – naar onze keuze – voor u kosteloos gerepareerd of vervangen. Voorwaarde voor deze garantie is dat binnen de termijn van drie jaar het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden. Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

## **Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken**

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

## **Garantieomvang**

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd. De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die blootstaan aan normale slijtage en derhalve als aan slijtage onderhevige onderdelen kunnen worden aangemerkt, of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, bijv. schakelaars, accu's, bakvormen of onderdelen die van glas zijn gemaakt. Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden. Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor

bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

## **Afhandeling bij een garantiekwestie**

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 12345) als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, in het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of als sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch** of **via e-mail**.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) kunt u deze en vele andere handboeken, productvideo's en software downloaden.

## Service

### **NL** Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.nl](mailto:kompernass@lidl.nl)

### **BE** Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.be](mailto:kompernass@lidl.be)

IAN 279396

## Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres.  
Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

# Inhaltsverzeichnis

## **Einführung . . . . . 69**

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung . . 69

Urheberrecht . . . . . 69

Hinweise zu Warenzeichen . . . . . 70

Bestimmungsgemäße Verwendung . . . . . 70

Verwendete Warnhinweise. . . . . 71

## **Sicherheit. . . . . 72**

Grundlegende Sicherheitshinweise . . . . . 72

## **Teilebeschreibung. . . . . 75**

## **Inbetriebnahme . . . . . 76**

Lieferumfang prüfen . . . . . 76

Entsorgung der Verpackung . . . . . 76

Powerbank laden . . . . . 77

Ladezustand prüfen . . . . . 78

## **Bedienung und Betrieb. . . . . 79**

Mobile Geräte mit der Powerbank laden. . . . . 79

## **Fehlersuche . . . . . 80**

## **Reinigung . . . . . 82**

## **Lagerung bei Nichtbenutzung. . . . . 82**

## **Entsorgung . . . . . 83**

Gerät entsorgen . . . . . 83

<b>Anhang</b> .....	<b>84</b>
Technische Daten .....	84
Hinweise zur EU-Konformitätserklärung .....	84
Garantie der Kompernaß Handels GmbH. ....	85
Service .....	88
Importeur .....	88

## **Einführung**

### **Informationen zu dieser Bedienungsanleitung**

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### **Urheberrecht**

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.



## **Hinweise zu Warenzeichen**

USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc..

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

## **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Gerät ist ein Gerät der Informationstechnik und ist ausschließlich zum Aufladen von mobilen Geräten, die standardmäßig über einen USB-Anschluss aufgeladen werden. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

## Verwendete Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

### **GEFAHR**

**Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.**

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

### **ACHTUNG**

**Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.**

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

### **HINWEIS**

- ▶ Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.


## Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

### Grundlegende Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und gerade Fläche. Bei Stürzen kann es beschädigt werden.

- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen Wärme erzeugenden Geräten auf.
- Halten Sie offene Flammen (z. B. Kerzen) zu jeder Zeit von dem Gerät fern.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigen Staubaufkommen ausgelegt.
- Setzen Sie das Gerät nie extremer Hitze aus. Dies gilt insbesondere für eine Lagerung im Auto. Bei längeren Standzeiten entstehen extreme Temperaturen in Innenraum und Handschuhfach. Entfernen Sie elektrische und elektronische Geräte aus dem Fahrzeug.
- Verwenden Sie das Gerät nicht sofort, wenn es von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Lassen Sie das Gerät erst akklimatisieren, bevor Sie es einschalten.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Es befinden sich keine vom Anwender zu wartenden oder tauschbaren Bauteile im Gerät.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen an dem Gerät vor.

- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Setzen Sie das Gerät keinem Spritz- und/oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben das Gerät.
- Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus und ziehen Sie das möglicherweise angeschlossene Ladekabel vom Gerät ab, falls Sie Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- Bei Verwendung eines USB-Netzteils muss die verwendete Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation das USB-Netzteil schnell aus der Steckdose entfernt werden kann. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des USB-Netzteils.
-  **GEFAHR!** Eine falsche Handhabung von Akkus kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen! Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer, da der integrierte Akku explodieren kann.

- Beachten Sie die Nutzungseinschränkungen bzw. Nutzungsverbote für Batteriebetriebene Geräte an Orten mit gesonderter Gefahrenlage, wie z. B. Tankanlagen, Flugzeugen, Krankenhäusern, usw..
- **⚠ GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern.  
**Es besteht Erstickungsgefahr!**

## **Teilebeschreibung**

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- 1 Powerbank SPB 2600 C2
- 2 Micro-USB-Ladebuchse (Eingang)
- 3 USB-Buchse (Ausgang)
- 4 EIN-/AUS-Taste
- 5 Ladezustands-LEDs
- 6 Ladekabel (USB auf Micro-USB)
- 7 Bedienungsanleitung (Symbolbild)

# Inbetriebnahme

## Lieferumfang prüfen

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- Powerbank SPB 2600 C2
- Ladekabel
- Diese Bedienungsanleitung
- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

### HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

## Entsorgung der Verpackung



Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.

Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

## **Powerbank laden**

Vor der Nutzung der Powerbank muss der integrierte Akku vollständig geladen werden.

### **ACHTUNG**

- ▶ Die Powerbank darf niemals geladen und gleichzeitig zum Laden eines externen Gerätes genutzt werden.
- ▶ Verwenden Sie zum Laden der Powerbank nur Netzteile mit einer Ausgangsspannung von 5 V und einem Ausgangsstrom von mindestens 1 A oder einen USB 3.0-Anschluss Ihres Computers. Den USB 3.0-Anschluss erkennen Sie an der blauen Markierung.
- ▶ Achten Sie beim Laden über einen USB-Anschluss darauf, dass mindestens ein weiterer USB-Anschluss frei bleibt. Dies gilt auch bei Verwendung von USB 3.0-Anschlüssen.
- ▶ Nicht alle USB 2.0-Anschlüsse liefern ausreichend Strom, um die Powerbank aufzuladen. Verwenden Sie in diesem Fall ein externes Netzteil oder einen USB 3.0-Anschluss.



- ◆ Verbinden Sie den USB-Stecker des Ladekabels **6** mit einem eingeschalteten PC oder einem USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten).
- ◆ Verbinden Sie den Micro-USB-Stecker des Ladekabels **6** mit der Micro-USB-Ladebuchse **2** der Powerbank. Eine ungefähre Angabe über den Ladezustand wird mit Hilfe der Ladezustands-LEDs **5** angezeigt:

<b>LED-Anzeige</b>	<b>Ladezustand</b>
Eine LED blinkt	< 20 %
Eine LED leuchtet, die zweite LED blinkt	20-49 %
Zwei LEDs leuchten, die dritte LED blinkt	50-74 %
Drei LEDs leuchten, die vierte LED blinkt	75-97 %
Alle LEDs leuchten	98 -100 %

## **Ladezustand prüfen**

Sie können den Ladezustand der Powerbank auch prüfen, wenn sie nicht geladen oder zum Laden verwendet wird.

- ◆ Drücken Sie kurz die EIN-/AUS-Taste **4**. Die LEDs **5** zeigen für ca. 30 Sekunden den aktuellen Ladezustand der Powerbank an.

LED-Anzeige	Ladezustand
Alle LEDs leuchten	98 - 100 %
Drei LEDs leuchten	75-97 %
Zwei LEDs leuchten	50-74 %
Eine LED leuchtet	20-49 %
Eine LED blinkt	< 20 %
Alle LEDs aus	0 %

## Bedienung und Betrieb

### Mobile Geräte mit der Powerbank laden

- ◆ Stecken Sie den Micro-USB-Stecker des Ladekabels **6** in die Micro-USB-Ladebuchse des zu ladenden Mobilgerätes und den USB-Stecker in die USB-Buchse **3** der Powerbank. Der Ladevorgang beginnt automatisch.
- ◆ Sollten der Ladevorgang nicht automatisch beginnen, drücken Sie kurz die EIN-/AUS-Taste **4**, um den Ladevorgang zu starten.

**HINWEIS**

- ▶ Alternativ können Sie auch das originale Ladekabel (USB-Kabel) des jeweiligen Geräteherstellers verwenden.
- ◆ Während des Ladevorgangs wird der aktuelle Ladezustand der Powerbank mit Hilfe der Ladezustands-LEDs **5** angezeigt (siehe Tabelle Kapitel „**Powerbank laden**“).
- ◆ Um den Ladevorgang zu beenden, trennen Sie das Ladekabel **6** vom mobilen Gerät und der Powerbank. Die Ladezustands-LEDs **5** erlöschen nach ca. 30 Sekunden.

## Fehlersuche

### Die Powerbank wird nicht geladen

- ◆ Evtl. Verbindung fehlerhaft. Überprüfen Sie die Verbindung.
- ◆ Manche Computer schalten die Spannungsversorgung der USB-Anschlüsse ab, wenn sie ausgeschaltet sind. Stellen Sie sicher, dass der Computer eingeschaltet ist.

### Ein angeschlossenes Gerät wird nicht geladen

- ◆ Der integrierte Akku ist leer. Laden Sie den Akku auf.
- ◆ Keine Verbindung zum Gerät. Überprüfen Sie die Verbindung.

- ◆ Drücken Sie kurz die EIN-/AUS-Taste **4**, um den Ladevorgang zu starten.
- ◆ Der Ladestrom des angeschlossenen Gerätes ist zu klein ( $< 80 \text{ mA}$ ) bzw. zu groß ( $> 1 \text{ A}$ ).
- ◆ Evtl. hat die interne Überstromsicherung ausgelöst. Trennen Sie die Verbindung zum angeschlossenen Gerät und verbinden Sie kurzzeitig die Micro-USB-Ladebuchse **2** mit einer Spannungsquelle (siehe Kapitel **Powerbank laden**). Anschließend kann die Powerbank wieder verwendet werden.

## HINWEIS

- ▶ Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

## Reinigung

### ACHTUNG

#### **Mögliche Beschädigung des Gerätes.**

Es befinden sich keine zu reinigenden bzw. wartenden Teile im Inneren der Powerbank. Eindringende Feuchtigkeit kann zu einer Beschädigung des Gerätes führen.

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- ▶ Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Gerätes angreifen.

- ◆ Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.

## Lagerung bei Nichtbenutzung

- ◆ Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- ◆ Bei längerer Lagerung sollte der integrierte Akku voll geladen werden, um die Lebensdauer zu verlängern.

## Entsorgung

### Gerät entsorgen





Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

**Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.  
Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.**


Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem lokalen Entsorger oder der Stadt- bzw. Gemeindeverwaltung.

# Anhang

## Technische Daten

Integrierter Akku	3,6 V / 2600 mAh (Lithium-Ion)
Eingang	5 V  , 1 A
Ausgang	5 V  , 1 A
Minimaler Entnahmestrom	80 mA
Betriebstemperatur	5°C - +45°C
Lagertemperatur	0°C - 50°C
Luftfeuchtigkeit (keine Kondensation)	10 %-70 %
Abmessungen	ca. 10,5 x 2,2 x 2,2 cm
Gewicht	ca. 75 g

## Hinweise zur EU-Konformitätserklärung

 Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU sowie der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

## **Garantie der Kompernaß Handels GmbH**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### **Garantiebedingungen**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.



## **Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

## **Garantieumfang**

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist nur für den

privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegen zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder **per E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

## Service

### DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)  
E-Mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)

### AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)  
E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)

### CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)  
E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 279396

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM  
GERMANY  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND/GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Last Information Update · Tilstand af information

Stand van de informatie · Stand der Informationen:

06/2016 · Ident.-No.: SPB2600C2-062016-3

---

IAN 279396

